

TILTØK

Hebron, Argir
Sunnudagin kl. 10.30 Morgunmóti og samstundis barna-ansing. Kl. 11.30 Samvera við drekkamunni, kl. 12 Sunnudagsskúli og kl. 12 verður eiisni móti, har David Peck-ham úr Onglandi talar.

Filadelfía, Landavegur 22 í morgin kl. 20 Ungdóms-móti.

Leygardagin kl. 17 Landsbøn. Sunnudagin kl. 11 Sjónvarp-smóti saman við Evangeli- húsinum – Tummás Jacobsen talar, kl. 11.50 Sunnudags-skúli, kl. 18 Móti v/ Egin og Maritu Henriksen. Mánadagin kl. 20 Felags bøn í Meinigheitini í Hoyvik. Um tør tarvur persónliga samroðu og/ella forbøn ring 211067. Telefonin svarar mán-fri frá kl. 8-16. www.filadelfia fo

Missionshúsið við Landavegin í kvöld kl. 20 Móti. Sunnukvöldið kl. 18 Móti v/ Jústines Poulsen.

Katólska Kirkjan
Hvønn gerandisdag kl. 17.30 Messa í Kerit. Leygardag kl. 11.30 Messa í Kerit. Sunnudag kl. 11 Hánessa v/ Tuomo Vimpari, prestur í Mariukirkjuni, kl. 14 Sunnu-dagsskúli.

Meinigheitin í Hoyvik uppi á Brekku 3 í kvöld kl. 20 Ungdómsmóti v/ Andrias Thomasen. Sunnudagin kl. 11 Guds-tænasta v/ Jóhan P. Johanne- sen, kl. 14 Sunnudagsskúli. Mánakvöldið kl. 20 Felags bønarmóti. Mikumorgun kl. 7 Bøn.

Frá Ebenezer
Hósdagin kl. 20 Ungdóms-móti. Friggjadagin kl. 20 Teen-Night. Sunnudagin kl. 10 Breyð-bróting, kl. 12 Sunnudags-skúli, kl. 18 Evangel. móti. Øll eru vælkomín.

Lívdin
Í Hoyvikar skúla
Sunnunorgunin kl. 10.30 á familjumótinum talar Jógvan Zachariassen um evnið »Náði - partur 1«. Á tilbiðjanar-mótinum kl. 12 talar Absalon Aargarð um evnið »Hirða-tænsta - partur 1«. Barnaansing er fyri børn undir skúlaaldur á báðum mótinum. Sunnudagsskúli kl. 12. Drekkamunnur er millum mótini. www.livdin fo

Frelsunarherurin, Tórsgøta 19
Hósdagin kl. 20 Heimafor-bundið, har allar kvinnur eru vælkomnar. Sunnudagin kl. 11 Halgunar-móti, kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 17.30 Bøn, kl. 18 Evangel. móti. Øll eru vælkomín.

Meinigheitshúsið
Hóskvöldið kl. 20 Ungdóms-móti v/ Bergur Debes Joensen Friggjakvöldið kl. 19.30-21.30 Juniorhugni, frá 5. flokki.

Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 18 Móti v/ Niels Jacob Nielsen.

Kirkju- og Missiónshúsið á Argjum
Hósdagin kl. 20 Bibliutimi v/ Thomas Thomasen, Tórshavn, Opb. 9. Sunnudagin kl. 19 Móti v/ Jan Johannesen, Miðvágur.

Tórshavnar Hvítusunnusamkoma Yviri við Strond
Sunnudagin kl. 11.00: Morg-unmóti og kl. 18.00: Evangel- iskt móti. Øll eru vælkomín.

KFUM og KFUK í Havn
Hósdagin kl. 19.30 í KFUK: Ytrímissónsfundur: Turið og Snorri Brend siga frá arbeiði teirra í Mali.

Keldan, Skálafirði
Leygarkvöldið kl. 21 AWAKE, við ungdómsleiðs-l-uni. Sunnudagin kl. 17 Móti við Paula Høj. Barnamóti kl. 17. Vælkomín í Kelduna. www.keldan fo

Tofta missiónshús
Sunnudagin 12. september kl. 17 Familjumóti. Øll børn og vaksín eru vælkomín. Innsavnað verður. Boðið verður til drekkamunn aftaná. Orsakað av hesum verður eingin sunnudagsskúli kl. 14.

Soli Deo Gloria
Hóskvöldið kl. 20 Ungdóms-móti. Sunnukvöldið kl. 18 Móti v/ Jógvan Lamhauge og øðrum.

KFUM & K, Klaksvík
Hóskvöldið kl. 20.30 Gospelkórið Gleði venur. Friggjakvöldið kl. 22 Opíð hús.

Sunudagin kl. 14 Sunnudags-skúli, kl. 17.30 Bønarløta, kl. 18 Móti við Karl Hendriksen, kl. 21 Ungdómsmóti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Missionshúsið í Skopun
Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 17.30 Bøn- og lovsangsløta, kl. 18 Móti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Missionshúsið í Vági
Á sunnudagsskúlanum sunnudagin kl. 14 luttaka Thurid og Snorri Brend, trúboðarar í Mali. Á mótinum kl. 18 greiða tey bæði frá radio- og missiónsarbeiðinum millum fulani-fólki í Mali. Innsavnað verður til missións-arbeiðið. Øll eru vælkomín.

Frelsunarherurin, Vágur
Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 18 Evangel. móti. Bønarmóti hálvan tíma undan mótinum. Niels E. Olsen talar. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Læraranna Missións Felag
LMF-stevnan í ár verður á Hellunum leygardagin 25. sept. Byrjað verður kl. 9.00.

Samkoman Malta í DK
Hóskvöldið 9. sept. kl. 19.30 verður evangel. fundur í Sæd- ding center, Sædding Esbjerg. Leygarkvöldið 11.9. kl. 19 verður evangel. fundur í flokki.

Skolehjemmet, Sønderlande- vej 28. Sunnukvöldið 12.9. kl. 17 verður evangel. fundur í Staldgårdsgade 4, Vejle. Talarar Levi Joensen og aðrir. Eftir fundin bjóða vit kaffi. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-friggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks. *Mánadagin 6. september* kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 10-18 Myndaveving á loftinum. Seyma fyrkantar saman til teppir kl. 14-18 Kortspæl, landastrok, bobbspæl, telving, dart og onnur spøl *Týsdagin 7. september* kl. 10-11.30 Vit syngja, Óli Vang. Øll eru hjartaliga vælkomín.

kl. 15 Guðrun Haustein sigur frá um at vera ferðaleiðari *Mikudagin 8. september* kl. 10-17 Opíð hús kl. 14 Jákup Lindenskov sigur frá um Mullers pakkhús kl. 15 Søluframsýning í Mullers pakkhúsi. Livandi verkstaðir (atgongd 50,-) Betta Johansen. Tilm. 316491

Hósdagin 9. september kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 14-17 Telduprát, Brandur Petersen kl. 14-16 Boccia í kjallaranum *Friggjadagin 10. september* kl. 10-17 Opíð hús

Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Felagið Tórshavn – gongutúrur
Sunnudagin 12. september verður gongutúrur av Velbastað-Steinafjall-Havnar-dalar. Lættur túrur. Farið verður av Kunningarstovuni kl. 10.30. Bygdaleiðin fer frá Steinatúni kl. 10.30. Tilmelding.

Tilhaldið Hugnin í Sandoy
byrjar aftur mikudagin 1. september til vanligja tíð. Opíð er frá kl. 14.00-17.00. Drekkamuður er at fáa. Bløðini eru til taks.

Dagtilhaldið í Vági
er hvønn týsdag og tórsdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomín.

Vágs Pensionistafelag
Vágs Pensionistafelag – felagið fyri pensionistar í Suður- oyar sunnaru helvt – hevur limafund kl. 19.00 hvønn seinasta mánadag í hvørjum mánaða. Ymiskt áhugavert er á hvørjum fundi, har tú eisini fært drekkamunn við bollum og køkum. Fundirnir verða hildnir í hugnaliga hólunum hjá Vágs Matmøðrafelag.

Allir pensionistar og øll omanfyri 60 ár eru vælkomín. Gerst limur í Vágs pensionistafelag.

Spælistovan í meinigheitshúsinum
er opin mána-, týs- og hósdag kl. 9-12 fyri foreldur við børn-um, sum ikki hava ansing.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og friggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keyp-mannahavn, ið hevur tørv á vitjan er tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

Føroya Heimavirsfelag
Tøadressa: J. Paturssonar-gøta 24, 100 Tórshavn. Formaður: Óluva Vilhelmsen. T-postur: hff@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo Tlf. 322686 / 319629

AA-fundir í Havn Tinghúsvegur 37
Mánadag: kl. 20.00–21.00 Týsdag: kl. 20.00–21.15 Stóri bókafundur

Mikudag: kl. 20.00–21.00 Stiga- og síðafundur Hósdag: kl. 20.00–21.00 Friggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30 Leygardag: Opin fundur kl. 09-10, kl. 17.00–18.00 og kl. 22.30-23.30 Sunnudag: kl. 11.00–12.00. Heimasíða: <http://heima.olivant.fo/~aa-fo/>

NA (Anonymir narkomanar) Tinghúsvegur 37
NA-Fundur hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00 á Tinghús-vegnum 37.

Al-Anon
Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt hós-kvöld kl. 20 og sunnudag kl. 17. Síðsta sunnudag í mán-aðinum er opin speakarafun-dur í Al-Anon, Tinghúsvegur 37.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvítakúla. (gamla lærarabúðin).

AA-fundir í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld kl. 19.00 og sunnudag kl. 16.00 (á loftin-um, inngongd niðanfyri).

Al-Anon í Vágum
Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvøroyri eru friggjakvöld kl. 19 og sunnu-dag kl. 15. Hvønn sunnudag síðst í mán-aðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági
AA fundir verða í Undirhús-inum onsdag og leygardag kl. 19.00.

Blái Krossur – Glyvrar
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl. 19 í hólunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði
bjóðar til eftirviðgerð í Losj-uni á Eiði annaðhvørt týs-kvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Fyribyrgingarráðið
Argjaboðagøta 7 - 160 Argir postúm 135 - 110 Tórshavn tlf. 315155 · fax 320272 Teldupostadr.: fyribyrg@fyribyrg.fo heimasíða: fyribyrg.fo

Náttarravnarnir í Tórshavn
Tin stuðul ger mun! Bliv lim-ur ella gang ein royndartúr. Ringið Carl 215570, Guðrið 220019, Hans Jákup 217818, Tone 261165, Ella 316261, Arni 222552.

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Heilafelagið
Íslandsvegur 10 · tlf. 317373 T-post: heilaf@post.olivant.fo

BRÚDLEYP

Leygardagin 11. september giftast Tina Kruse, Eiði og Toni Dam, Tórshavn. Vigslan verður í Vesturkirkjuni kl. 9.00 og kl. 11 verður Brunch á Hotel Føroyum fyri inn-bodnum.

Leygardagin 25. september giftast í Kvívikar kirkju Áki Gaardbo Olsen, Vestmanna og Söllind av Sondum Estbú, Sandur. Dagurin verður hildin í miðhøllini í Vestmanna skúla frá kl. 15.00 til kl. 19.00, har øll eru hjartaliga vælkomín.

Leygardagin 9. oktober kl. 16.00 giftast í Kvívikar kirkju Andrea á Ripuni, Klaksvík og Tórarinn Niclasen, Hvalba. Vælkost verður í Glæmuní kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma, verða biðin um at siga frá áðrenn 10. september á tlf. 421505.

GULLBRÚDLEYP

19. september hava Jórun og Petur Meinhard Jacobsen, Skipanes gullbrúdleyp. Dagurin verður hildin í bygdar-húsinum í Leirvík kl. 14.00. Tey, ið vilja gleða gullbrúðar-parið kunnu ringja nr. 441288, 448968 ella 449498 innan 11. september.

65 ÁR

Svenning av Lofti verður sekstíffim ár 16. september. Dagurin verður hátíðarhildin við drekkamunni og almenn-ari sangløtu í Ebenezer týskvöldið 14. september kl. 19.00 har sangkórið og ymskir sangbólkar fara at syngja. Øll eru vælkomín.

70 ÁR

Friggjadagin 24. september verður Ingrid í Puntabyrgi 70 ár. Dagurin verður hildin tann 25. september kl. 18.30 á Hotel Øravík. Tey, sum ynskja at koma í føðingardag skulu ringia til Nicolínu á tlf. 372994 ella Petru tlf. 371558 innan 15. september.

80 ÁR

Sunnudagin 12. september verður Esther Hentze, Hvalba, 80 ár. Hon verður burturstødd.

91 ÁR

Mikudagin 8. september *fytti* Thomasia Kjørbo í Sumba 91 ár. Føðingardagin var hon stodd á Røktarheiminum í Sumba.



ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

Hósdagur 9. september
5:00 Stuttig stóðfrøði
5:20 Røkning fyri børn
5:40 Stuttig stóðfrøði
6:00 (B) Teletubbies
6:25 (B) Tweenies
6:45 (B) Søgusigarnir
7:05 (U) Tíkkabilla
7:35 (B) Borneojunglan: Stríðið fyri orangutanguni

8:00 Rick Stein: Enski køkurin
8:30 (U) Stóir sterkir dreingir
9:00 Ger íbúð tína um!
9:30 Finn dreymahús titt úti á bygd
10:15 Hvát er tað vert
10:45 (S) Tað veikasta líðið
11:30 (S) Læknamir
12:00 (S) EastEnders
12:30 Atgnummeri til sólna Samakard
13:00 Vandamikla náttúran
13:30 (B) Teletubbies
13:55 (B) Tweenies
14:15 (B) Søgusigarnir
14:35 (U) Tíkkabilla
15:05 (B) Borneojunglan: Stríðið fyri orangutanguni

15:30 (S) Tað veikasta líðið
16:15 (U) Stóir sterkir dreingir
16:45 Hvát er tað vert
17:15 Finn dreymahús titt úti á bygd
18:00 (S) Læknamir
18:30 (S) EastEnders
19:00 (S) Góða lívið
19:30 (S) Min egna hetja
20:00 (F) Maðurin, ið drap son min
20:50 (D) Charles Dickens
21:50 (S) Mastermind
22:20 (U) Ruby Wax motir tíðarinnar stjørnur
22:50 (S) Løgreglustøðin í Merseyside
0:00 Náttarsjónvarp

Friggjadagur 10. september
5:00 Zig og Zag: Frankrig
5:20 Kom við til Egyptaland
5:40 Trúargoturarnar
6:00 (B) Teletubbies
6:25 (B) Tweenies
6:45 (B) Søgusigarnir
7:05 (U) Tíkkabilla
7:35 (B) Á rannsóknarferð í náttúruni

8:00 (B) Royt tað áðrenn tú keypir
8:30 (U) Stóir sterkir dreingir
9:00 Ger íbúð tína um!
9:30 Finn dreymahús titt úti á bygd
10:15 Hvát er tað vert
10:45 (S) Tað veikasta líðið
11:30 (S) Læknamir
12:00 (S) EastEnders

Friggjadagur 10. september
5:00 Zig og Zag: Frankrig
5:20 Kom við til Egyptaland
5:40 Trúargoturarnar
6:00 (B) Teletubbies
6:25 (B) Tweenies
6:45 (B) Søgusigarnir
7:05 (U) Tíkkabilla
7:35 (B) Á rannsóknarferð í náttúruni

8:00 (B) Royt tað áðrenn tú keypir
8:30 (U) Stóir sterkir dreingir
9:00 Ger íbúð tína um!
9:30 Finn dreymahús titt úti á bygd
10:15 Hvát er tað vert
10:45 (S) Tað veikasta líðið
11:30 (S) Læknamir
12:00 (S) EastEnders

CANAL+

Hósdagur 9. september
5:05 (S) The Shield
6:00 (F) Queenie forelskar seg
7:45 (F) Daredevil
9:30 (F) Framed
9:50 (S) Kingdom Hospital
12:45 (F) Australian Rules
14:20 (B) Niels Neutron
15:40 (D) Salt - jarðarinnar tár
16:35 (F) Master Spy: The Robert Hansen Story 1

18:05 (F) The Emperor's Club
19:55 (F) Austin Powers in Goldmember
21:30 (U) The Daily Show with Jon Stewart

22:00 (F) Femme Fatale
23:55 (F) Dolly Does Paris
1:20 (F) Star Trek: Nemesis
3:20 (S) The Shield

Friggjadagur 10. september
4:15 (F) The Nest
6:00 (F) The Actors Studio: Drew Barrymore
6:50 (F) Salmer fra kjøkkenet
8:25 (F) Master Spy: The Robert Hansen Story 2

9:50 (F) Hans og Grete
11:20 (F) The Emperor's Club

GJALDOYRAKURSIR

<i>Gjaldoyrakursir ásettir av danska Tjðbankanum</i>		Último	
	07.09.04	aug. 2004	
USA	Dollarar	615,6300	614,1500
Bretland	Pund	1091,7100	1101,1100
Svøríki	Króna	81,4200	81,5000
Noreg	Króna	89,2000	88,5400
Sveits	Frankur	485,2300	482,1100
Ísland	Króna	8,4900	8,4900
Kanada	Dollari	475,2200	466,1000
Japan	Yen	5,6105	5,5904
	Evra	743,6200	743,8000
	FØROYA SPARIKASSI		

Hósdagur 9. september
6:00 (F) The Prime Gig
7:35 (S) Kingdom Hospital
9:00 (S) Corto Maltese - Sum Romeo og Julie

9:25 (F) Bloody Sunday
11:10 (F) Night at the Golden Eagle
12:40 (F) Við einum træstubba um beini
14:25 (D) Step Into Liquid
15:55 (F) All or Nothing
18:00 (F) Slap Shot 2
20:00 (F) Rage
22:00 (F) Obsessed
23:30 (F) The Hard Word

Friggjadagur 10. september
6:00 (F) Cheats
7:30 (S) Corto Maltese - Gylta húsíð í Samakard
7:55 (F) Blue Crush
10:05 (F) Magadalenu-systarnar

CANAL+ FILM 2

Hósdagur 9. september
6:00 (F) Highway
7:35 (F) JackAss
9:05 (F) Monsieur Batignole
10:45 (F) Maðurin aftanfyri húrðina
12:25 (D) Living Famously: Vivien Leigh
13:20 (F) Conspiracy of Silence
14:50 (F) King Schmidt
16:55 (F) Savage Messiah
18:30 (U) The Daily Show with Jon Stewart

19:00 (F) Below
21:00 (S) The Shield
21:50 (F) Significant Others 1
22:20 (F) The Transporter

Friggjadagur 10. september
6:00 (F) Master Spy: The Robert Hansen Story 1
7:30 (F) Summer Catch
9:10 (F) The Transporter
10:40 (F) Bad Guy

Hósdagur 9. september
5:45 (S) Hunter
6:35 (S) Hunter
7:25 (S) Super Mr. Cooper
7:50 (S) Rok í familjuni
8:20 Homeshopping

10:20 (S) Mjólkavegurin 1.th
10:50 (S) Skrappur fyrr í L. A.
11:20 (S) Pacific Blue
12:10 (S) Pacific Blue
13:00 (S) Baywatch
14:00 (F) Ósjónliga barnið
15:45 (S) Rok í familjuni
16:05 (S) Mjólkavegurin 1.th
16:35 (S) Skrappur fyrr í L. A.
17:05 (S) Baywatch
18:00 (S) Í sjeýnda himli
18:55 Monster House
20:00 (F) Heat
23:20 (S) C.S.I. Miami
0:15 (S) Spin City
0:45 (U) The Tonight Show med Jay Leno
1:45 (S) Stargate SG-1
2:35 (S) Stargate SG-1
3:25 (U) The Tonight Show med Jay Leno

Friggjadagur 10. september
4:15 (S) Singles
5:45 (S) Hunter
6:35 (S) Hunter
7:25 (S) Super Mr. Cooper
7:50 (S) Rok í familjuni
8:20 Homeshopping
10:20 (S) Mjólkavegurin 1.th
10:50 (S) Skrappur fyrr í L. A.
11:20 (S) Pacific Blue

Hósdagur 9. september
5:00 (B) Teknifilmur
8:00 (S) Carolina, yrkið og kærliekin
8:30 (S) Glamour/Lokalprogram
9:10 (S) Krímiserurin
10:05 (S) Water Rats
10:50 (S) Slá på træden
11:20 (S) Slá på træden
11:55 (S) Dotrarnar hjá McLeods
12:45 (S) Dotrarnar hjá McLeods
13:35 (S) Water Rats
14:25 (S) Spin City
14:50 (S) Carolina, yrkið og kærliekin
15:20 (S) Krímiserurin
16:15 (S) Glamour/Lokalprogram

16:45 (T) 15 minuttir
17:00 Det' bar' mad
17:30 (S) Will & Grace
18:00 (S) Frasier
18:30 (S) Frasier
19:00 (U) Strandvejsvillæen - Hvor stendur fyrí skotum?
19:30 (U) Strandvejsvillæen - Talkshowið
19:55 (U) Strandvejsvillæen - Farvæl til dreymin

20:10 (S) Nip/Tuck
21:00 (D) FBI Files
21:55 (T) 15 minuttir
22:10 (T) Veðrið
22:18 (U) The Voice Update
22:20 (S) Will & Grace
22:50 (S) Frasier
23:15 (S) Frasier
23:45 (U) Strandvejsvillæen - Hvor stendur fyrí skotum?